

2000

CHAPTER 24

CHAPITRE 24

**An Act to Amend the  
Vital Statistics Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur les statistiques de l'état civil**

*Assented to April 28, 2000*

*Sanctionnée le 28 avril 2000*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

**1** *The Vital Statistics Act, chapter V-3 of the Acts of New Brunswick, 1979, is amended by adding after section 40 the following:*

**1** *La Loi sur les statistiques de l'état civil, chapitre V-3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1979, est modifiée par l'adjonction après l'article 40 de ce qui suit :*

**40.01** Notwithstanding any other provision of this Act, the Registrar General may, in accordance with the regulations, issue a certificate of birth without the payment of a fee for the certificate.

**40.01** Nonobstant toute autre disposition de la présente loi, le registraire général peut, conformément aux règlements, délivrer un certificat de naissance sans paiement du droit de délivrance du certificat.

**2** *Section 52 of the Act is amended by adding after paragraph (g) the following:*

**2** *L'article 52 de la Loi est modifié par l'adjonction après l'alinéa g) de ce qui suit :*

*(g.1)* respecting the issuance of a certificate of birth without the payment of a fee;

*g.1)* prendre toutes dispositions concernant la délivrance d'un certificat de naissance sans paiement de droit;

**3** *The Act is amended by adding after section 52 the following:*

**3** *La Loi est modifiée par l'adjonction après l'article 52 de ce qui suit :*

**52.1** Regulations made under paragraph 52(g.1) may be made retroactive in their operation.

**52.1** Les règlements établis en vertu de l'alinéa 52g.1) peuvent être rendus rétroactifs.

**4** *This Act comes into force on May 1, 2000.*

**4** *La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2000.*